SOLO Di Pueblo
Prijs 1.25
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Dialuna 17 Juli 2023

ARUBA TA CONOCI DI SEIS MORTO DEN TRAFICO

Hawin Harold J. Ruiz, naci na Aruba

Ta ora pa Mike Eman scucha e canari geel cu a canta den AVP: E partido ta sclama pa renobacion!

CIFRANAN DI BISHITANTE Y PATRONCHI DI GASTO PA JUNI 2023 AMBOS MUSTRANDO CRECEMENTO TE CU JUNI

Vacation Rentals

	2019	2020	2021	2022	2023
ADR	$158.00	$181.00	$200.00	$219.00	$260.00
Occupancy	43.4%	9.9%	47.2%	50.6%	48.7%
Revenue	$ 4,958,531	$ 1,275,444	$ 8,306,310	$ 11,328,161	$ 15,050,742

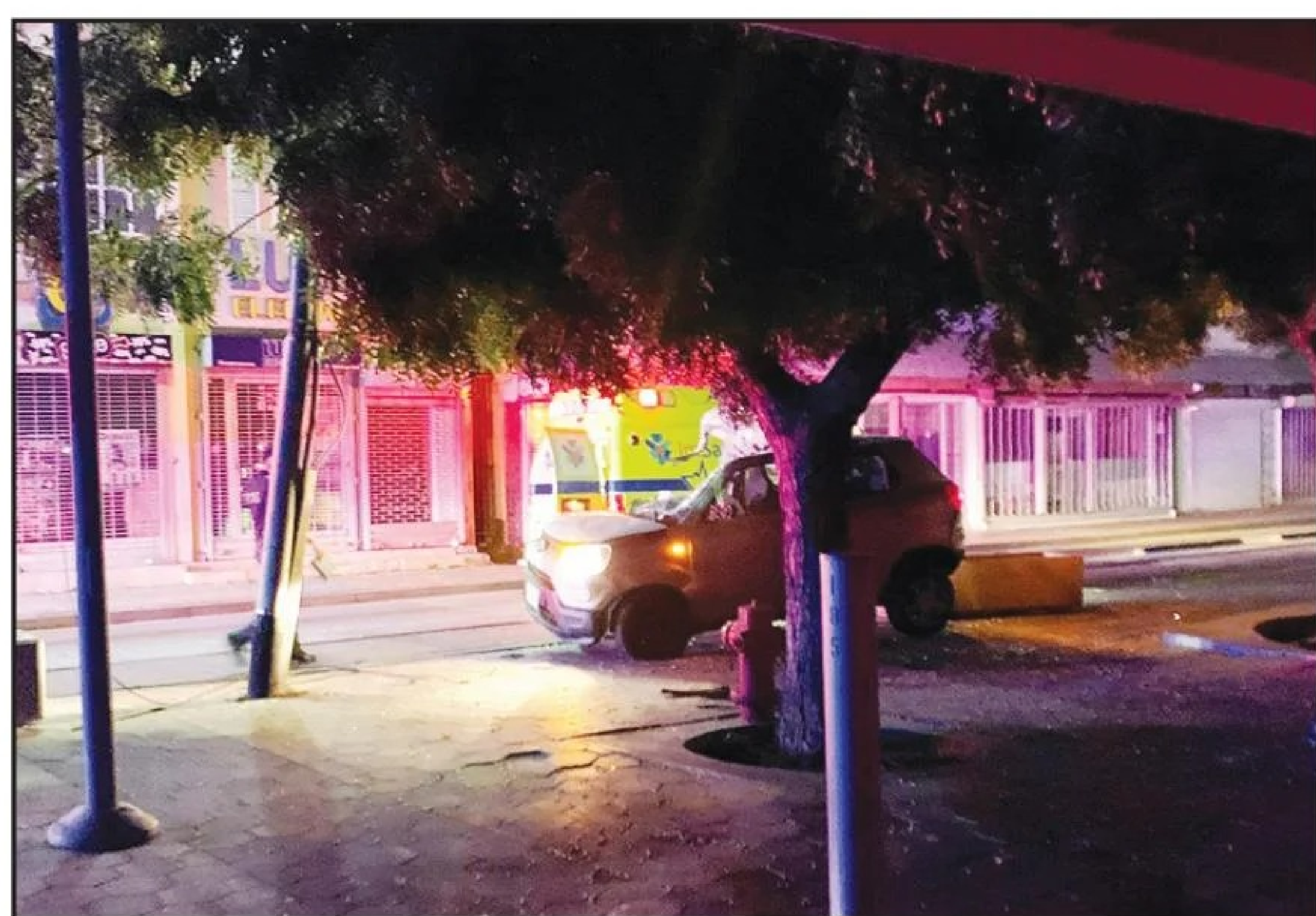
Source: A.T.A. (Transparent)

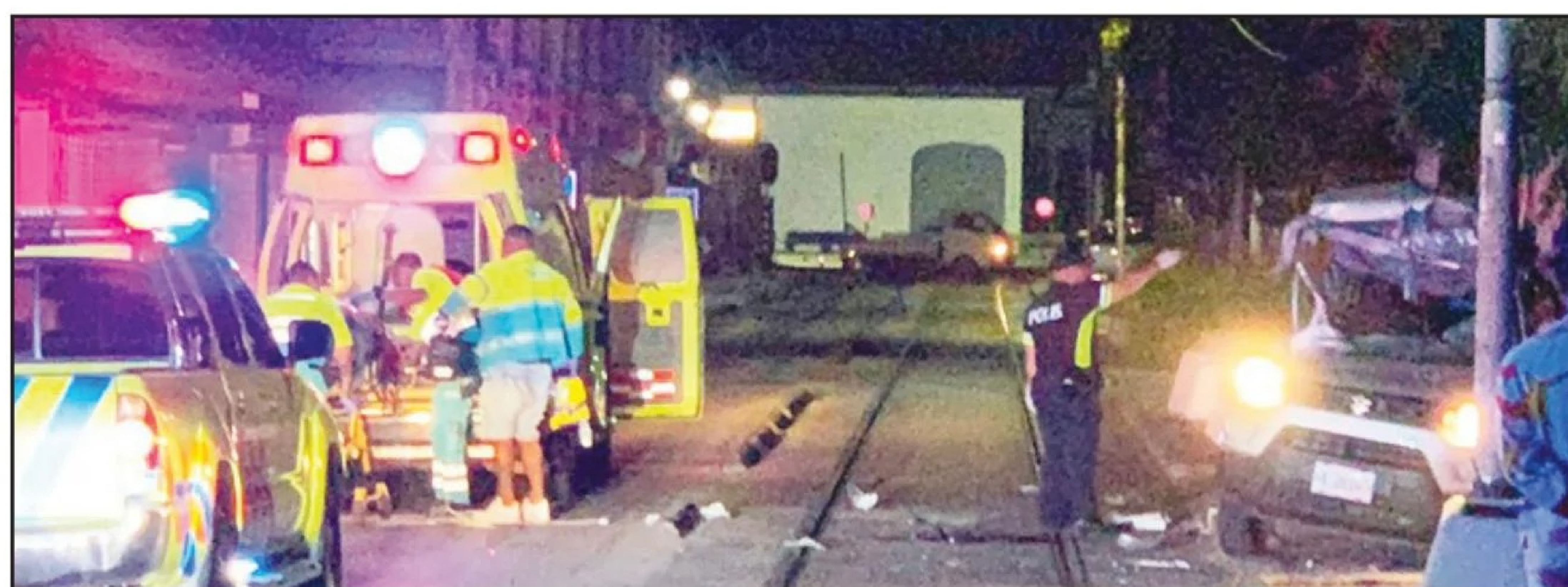
Un dama herida: E la bolter cu su Kia Rio

MINISTER ENDY CROES TA RECONOCE E ATLETA LYNDONN ESCUDERO

Cu a gana prome luga c na Alicante, Spaña

Accidente Serio Den Havenstraat A Laga Un Persona Seriamente Herida





Diabierna den careda di 11'or di anochi a sosode un accidente basta serio entre dos auto den Havenstraat, e impacto tabata hopi fuerte cu un di e chauffeurnan lo a sali for di e windshield di su auto y a bay cay riba caminda. E victima aki tabata seriamente herida. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance.

Na yegada polisnan a cera e caminda pa asina e personalnan di ambulance trata e victima, despues cu a stabilis'e cu hopi urgencia a transport'e pa hospital.

Specialista di trafico y departamento tecnico tambe a w ordo pidi na e sitio pa asina haci e investigacionnan necesario. Na prome instante a pensa cu tabata trata di un caso di hit and run, pa motibo cu e chauffeur di e auto cu a ocasiona e accidente mesora despues di e impacto a bandona e sitio, pero un rato despues ela presenta bek na e sitio.
Polis a nota cu e chauffeur di e auto aki tabata bou influencia, mesora a pone



supla y a supla mas di locual ta wordo permiti, E la keda deteni, tambe polis a confisca tur dos auto pa mas investigacion.

Por a termina den un drama: Chauffeur burachi a drenta cura di cas cu su pickup



Caya Juancho Kock/ Caya Papa Juan Pablo II - Diabierna den oranan di atardi polis di trafico a bay den Caya Papa Juan Pablo II na Dakota, pa un accidente cu basta daño material.

Na yegada polis a un topa cu un pickup Greatwall e parti dilanti hinca den un cura di cas.
E otro vehiculo ta un Ford Figo color cora.
Na e sitio nos a compronde cu e accidente a sosode momento cu e pickup biniendo for di Caya Juancho Kock a subi e crusada sin duna preferencia.
Net e momento eynan e Ford Figo tawata pasando y ta dal esaki pa despues kita bay na su man drechi kibrando un cura di cas bay aden.

Den e cura di e cas, net e momento eynan tawata tin un famia completo sinta ta combersa, y ta pasa un susto di nan bida ora cu e pickup a drenta y un tiki mas por a dal hende.

Segun e famia, un frishider cu tawata poni pafo a wordo gedal y kibra door di e auto. Un menor di edad net a caba di lanta net unda e auto a drenta.
Polis mesora a constata cu e chauffeur ta bou di influencia y por mira cu e la keda sinta den e



auto, te ora transportwagen a yega. E la wordo deteni y hiba warda. Daño material ta hopi y takelwagen a presenta pa bay cu ambos auto.

ARUBA TA CONOCI DI SEIS MORTO DEN TRAFICO

Hawin Harold J. Ruiz, naci na Aruba





Diabierna anochi pa 10:56pm central di polis ta wordo notifica di un accidente entre dos auto na altura di Boolchand's den Havenstraat na Oranjestad.
Na yegada di patruya ta topa cu e chauffeur di e Suzuki color shinishi gravemente herida. Ambulance a wordo pidi cu maximo urgencia y na nan yegada e personal di ambulance a stabilisa e victima y transporte cu maximo urgencia pa Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Na e sitio di e sucedido a presenta specialistanan di trafico, polis tecnico, fiscal y departamento di slachtofferhulp.

Diasabra despues di 11'or di anochi, polis ta wordo informa cu e chauffeur involucra di accidente a fayece na Hospitaal.
Dokter a constata morto di e homber yama Hawin Harold J. Ruiz, naci na Aruba, dia 26 januari 1992. E ta e di seis morto den trafico pa aña 2023.
Cuerpo Policial ta informa cu e caso ta bao investigacion y e curpa a wordo confisca riba ordo di fiscal. Alabes tin un persona deteni den e caso aki.
Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.

Ta ora pa Mike Eman scucha e canari geel cu a canta den AVP: E partido ta sclama pa renobacion!

Recientemente Mike Eman a usa un ehenpel unda e canari geelnan tabata wordo usa den mina, pa asina salba bida di minero di gasnan peligroso. Nan ta manera duna un pre aviso.

E ta sigur un bon ehempel pa Mike aplica den su mes un cas y partido. E canari geelnan a canta den AVP tambe. Mike no a scuchanan ?

E partido a ricibi signal caba den dos eleccion cu nan ta perdiendo miles di voto.

A surgi un debate den e partido, unda nan kier pe partido wordo renoba cu sangernan nobo, cu hobennan, pa asina cambia curso di e partido y aleha di e practicanan di corupcion.

Mike no kier a tende e gritonan pa renoba e partido. E canari geel a canta den Avp. Dos parlamentario a bandona e partido y bira independiente. Otro candidatonan tambe a bandona e barco.

E partido durante 8 aña di gobernacion, no tabatin solucion pa problemanan di Aruba. Alcontrario, nan a crea debe y mas problema.
Awe nan ta pretende di tin solucion?

Lesa buki di Paul Kruggman, gasta mas, manda pais den rood, a conduci na welga di hamber. Pues bo no por a goberna drechi y a haya KB. Awe ta bin grita atroba riba KLM ?

Wel, ta ora pa scucha e canari geel cu a canta den AVP! Mike mester compronde cu su tempo a pasa. El'a sufri un desgaste enorme. E canri geel a bise p'e entrega su retiro y rejuvence e partido na fabor di democracia. Parce cu Mike a bira sordo, pasobra cueste loque cueste, e kier keda lidera e partido, hibando e aun mas den kiebro.



CIFRANAN DI BISHITANTE Y PATRONCHI DI GASTO PA JUNI 2023 AMBOS MUSTRANDO CRECEMENTO TE CU JUNI

JUNI 2023 DEN COMPARACION CU 2019 Y 2022

Den luna di juni 2023 nos destinacion a ricibi un total di 100,549 bishitante "stay-over". Si compara luna di juni 2023 cu juni 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 102% di locual a wordo ricibi na juni 2019, cu ta indica un crecemento di 2%.

Si compara juni 2023 cu juni 2022 por wak un recuperacion di 99% cu ta indica un disminucion di 1%.

PATRONCHI DI GASTO PA CADA BISHITANTE A SUBI DEN Q1 2023

A.T.A. ta analisa gasto di turistanan continuamente. Ta ricibi e cifra di "Tourism Receipts" di Banco Central, pero banda di esaki tambe ta midi esaki via transaccionnan cu tarhetanan Visa y Master Card bou di bishitantenan, durante nan estadia.

Den e luna anterior, A.T.A. a raporta un volumen di gasto cu tarheta di Visa di $155 miyon dollar na Aruba cu ta un crecemento di 29% compara cu e aña anterior. Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (anteriormente yama "Tourism Receipts") pa e prome kwartaal di aña 2023 a contribui cu AWG 1.3 biyon den nos economia, cu ta 37% mas compara cu e mesun temporada na 2022.

A.T.A ta uza informacion di dos diferente tipo di tarheta cu ta bon utiliza entre nos bishitantenan. E tarheta Visa Credit card ta hopi bon uza bou di bishitantenan mericano entre otro, cu un averahe den gasto cu tin un suma maximo di US $667 pa cada cardholder den Q1 2023. Mientras cu e tarheta di Mastercard ta bon uza, entre otro, di parti nos bishitantenan di Europa, cu un averahe den gasto cu tin un suma maximo di US $740 pa cada cardholder den Q1 2023.

Di es manera aki A.T.A ta midi tendencia di patronchi di gasto di diferente mercado, como tambe na kiko ta gasta e placa.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den juni 2023 82.1% di e total di e bishitantenan "stayover" pa Aruba a bishita for di Norte America, 4.5% a bishita for di Europa, 11% a bishita for di Latino America y 2.4% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den juni 2023 27.2% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 18.3% a keda den hotelnan All-Inclusive, 28.9% a keda den Timeshare y 25.6% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como vacation rentals.

VACATION RENTALS

Ta importante pa menciona cu A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera.

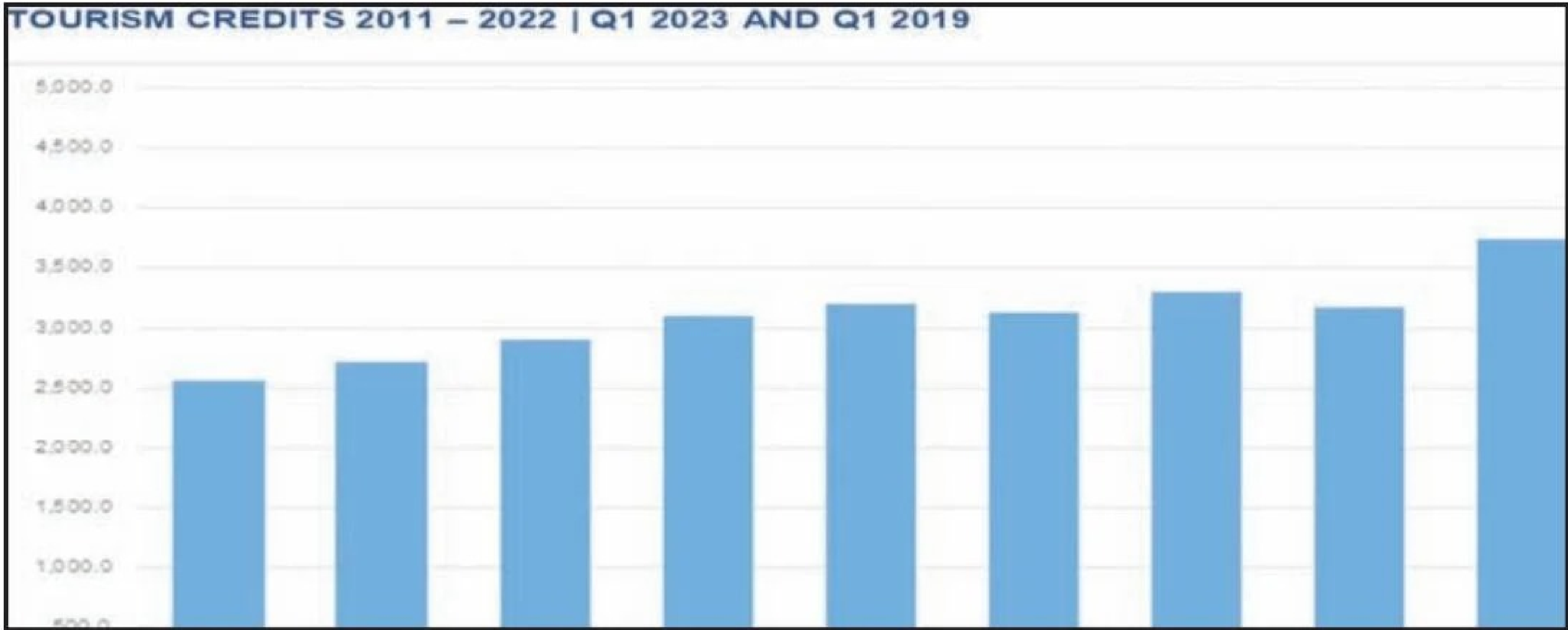
Si compara juni 2023 cu juni 2022 por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 10%, for di un prijs averahe di $219 pa anochi na juni 2022 pa un prijs averahe di $260 na juni 2023. Si compara juni 2023 cu juni 2019, por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 66.5%, for di un prijs averahe di $158 pa anochi na juni 2019 pa un prijs averahe di $260 na juni 2023.

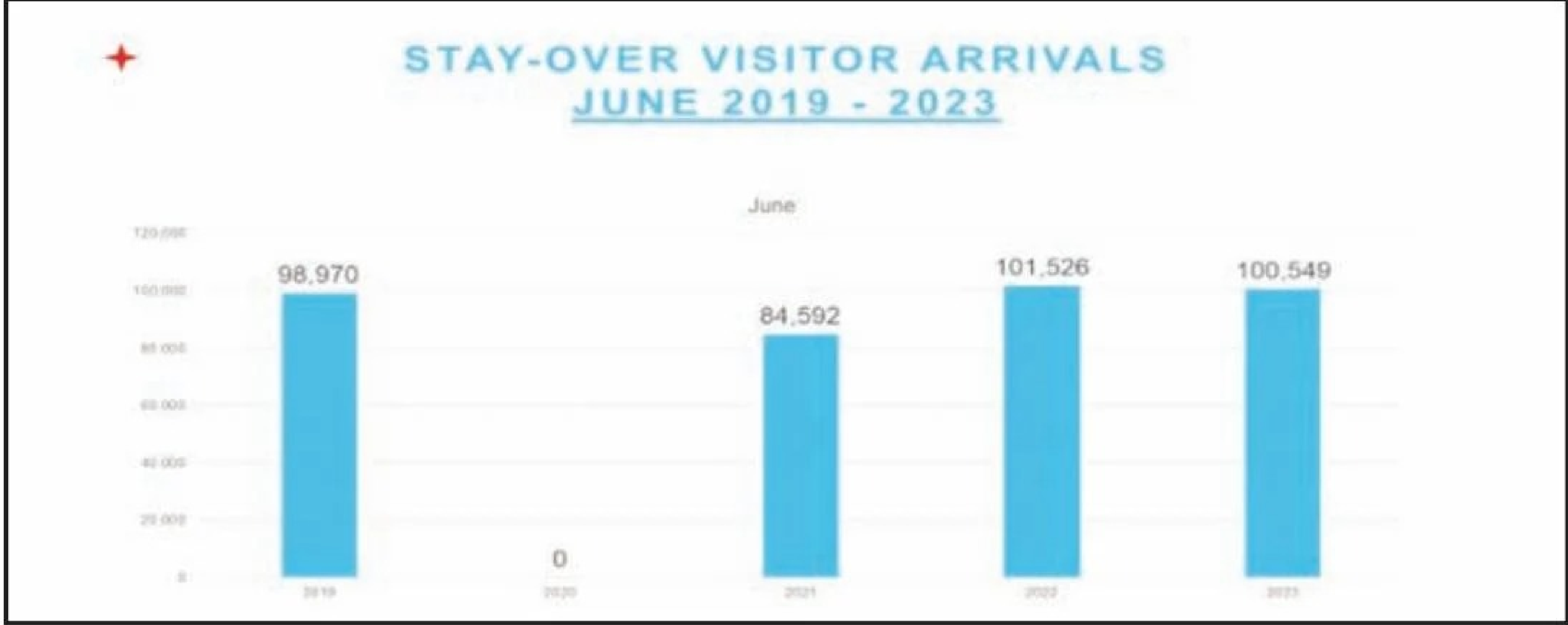
Si compara juni 2023 cu juni 2022 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a disminui cu 3.1 punto di porcentahe, for di un averahe di 50.6% na juni 2022 pa un averahe di 48.7% na juni 2023. Si compara juni 2023 cu juni 2019 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 5.9 punto di porcentahe, for di un averahe di 43.4% na juni 2019 pa un averahe di 48.7% na juni 2023.

Den caso di entrada, si compara juni 2023 cu juni 2022 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 33%. Si compara

Vacation Rentals	2019	2020	2021	2022	2023
ADR	$158.00	$181.00	$200.00	$219.00	$260.00
Occupancy	43.4%	9.9%	47.2%	50.6%	48.7%
Revenue	$ 4,958,531	$ 1,275,444	$ 8,306,310	$ 11,328,161	$ 15,050,742

Source: A.T.A. (Transparent)







juni 2023 cu juni 2019 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 204%.

Vacation Rentals

2023 (Esaki ta e YTD)

Den e prome mitar aña di 2023, Aruba a ricibi un total di 610,582, bishitante "stayover", esaki ta un crecemento di 6.0%, compara cu e prome 6 lunanan di 2019, unda a ricibi 575,649 bishitante "stayover". Si compara e prome 6 lunanan di 2023 cu e prome 6 lunanan di 2022, por wak un crecemento di 16%, bayendo for di 528,325 bishitante "stayover"pa 610,582 bishitante "stayover".

Aruba ta sigui como un di e top destinacionnan cu a recupera despues di e pandemia pero mester tene cuenta cu Aruba a strategicamente tuma e pasonan corecto pa beneficia optimalmente y exitosamente di e hamber pa biaha durante y despues di e pandemia, un fenomeno temporal. Turismo ta sigui ta fuerte pa Aruba, y lo regresa na tendencianan mas normalisa despues di a mira e efecto post-pandemia.

Lo sigui cu un relato cu mas detayes encuanto e prome 6 lunanan di 2023.

Pa ricibi A.T.A. su 'Statistical Monthly Report' tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

MINISTER ENDY CROES, MINISTER URSELL ARENDS Y DIRECTORA DI DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA A HAYA PRESENTACION DI E MATERIAL DI EDUCACION "BIENESTAR DI CACHO"







17 di augustus 2023.

Oranjestad: Recientemente, Minister Endy Croes hunto cu colega Minister Ursell Arends a reuni cu maestro- y expertonan den educacion (onderwijsdeskundigen). Sra. Jumira Spier, Sra. Audry Vasques, Sra. Mirscha Winterdal, y Sr. Henry Barrera tabata presente unda a presenta e material di educacion tocante bienestar di cacho na Minister Endy Croes, Minister Ursell Arends y directora di Departamento di Enseñansa di Aruba (DEA) Sra. Anne Marie Proveyer.

E material di educacion a wordo desaroya pa scol preparatorio y basico, pa cumpli cu e compromiso haci den cuadro di e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba. National Plan for Stray Animals (NPSA) tin como meta pa e material di educacion aki, por drenta enseñansa. Minister Endy Croes, Minister Ursell Arends y directora di DEA, Sra. Anne Marie Proveyer a keda hopi satisfecho cu locual a wordo presenta, caminda profesionalismo y calidad ta resalta teniendo cuenta cu e habilidadnan desea den siglo 21.

Minister Endy Croes tabatin mester di aprobacion di DEA pa por a propone e proyecto piloto na e directivanan di scol. E material di educacion aki lo por drenta algun scol preparatorio y basico como un proyecto piloto e aña escolar venidero, 2023-2024. Directora di DEA Sra. Anne Marie Proveyer ta bezig cu su conseho tocante esaki, pa Minister Endy Croes por sigui cu e siguiente paso pa haya scolnan piloto. Mientrastanto, Minister Ursell Arends lo percura pa hinca e material den tal formato cu e por wordo uza entrante e prome dia di e aña escolar nobo, esta

Un dama herida: E la bolter cu su Kia Rio











Sabana Liber - Diadomingo mainta rond di 9'or polis a bay den e bocht na Sabana Liber, unda cu un auto a bolter.

Na yegada polis a topa pazuid di caminda un Kia Rio color cora, cu a bay cay den e rooi pero door di e matanan di kwihi e la keda wanta.

Na stuur tawata tin un dama, cu polis tawata comunica cu ne pero si tawata tin dolor.

A pidi pa ambulance, pero debi cu esaki a tarda un poco e Rapid Responder a yega.

Algun rato despues ambulance a yega pa hunto cu polis nan a subi e dama cu tawata herida.

Ariba caminda por a mira cu e Kia Rio tawata biniendo di pariba y pa un of otro motibo e la kita bay na su man robes pa bay termina di banda den e rooi.

Polis di trafico tambe a presenta pa a tuma dato di e accidente.

Auto a perde control y bay dal contra cura di un garage na Buena Vista



Kolibristraat - Diasabra den oranan di atardi polis a bay poco pura den Kolibristraat, unda cu despues cu un auto a accidenta e la keda ariba su banda.

Tawata den careda di 5'or cu na yegada di polis nan a constata cu un auto marca Toyota pa un of otro motibo a perde control, y ta dal contra di un cura di un garage.

Polis a constata tambe cu den e auto tawata tin mucha y cu nan no a resulta herida, pero un adulto si tawata sinti dolor na curpa.

Ambulance mientrastanto ya tawata na caminda pa controla e adulto.



Takelwagen mester a presenta pa bolter e auto bek y di e manera ey habri e caminda bek.

Daño material ta considerabel.

RESULTADO HISTORICO DI TURISMO



Ministerio di Turismo y Salud Publico



YEGADA

610,582

6.1%



ESTADIA

4,355,396

3.6%



GASTO

AWG. 1,347.3 MIN

22%

2019: 1,100.8



DAILY RATE

15%



REVPAR

28.2%

JANUARI - JUNI

2023 vs 2019



MINISTER ENDY CROES TA RECONOCE E ATLETA LYNDONN ESCUDERO

Cu a gana prome luga den e competencia Empro Classic na Alicante, Spaña



Siman pasa, Minister Endy Croes a ricibi bishita di e atleta Lyndonn Escudero. Un hoben cu ambicion y pasion pa e deporte di "bodybuilding". Recientemente, Lyndonn a competi den e competencia di Empro Classic cu a tuma luga na Alicante, Spaña. Na unda cu Lyndonn a conkista prome (1) luga y "overall" segundo (2) di Empro Classic.

Durante e bishita ameno, Lyndonn a comparti cu Minister di Deporte su experencia den e competencia y deporte aki. Esaki sigur ta rekeri di deseo, disciplina, dedicacion y determinacion. Lyndonn ta ful enfoca den e deporte aki. Lyndonn ta practicando diariamente y ta preparando pa su siguiente competencia cu ta tuma luga na Colombia. Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a sorprende Lyndonn cu un bunita reconocemento pa su excelente prestacion, logro y pa pone Aruba su nomber briya den exterior.

Lyndonn a expresa cu e ta hopi contento di por representa Aruba y ta gradici tur hende cu a pone nan confiansa den dje pa por logra esaki, su coach, patrocinadonan y tambe na Minister di Enseñansa y Deporte.



Pa finalisa, Minister Endy Croes ta felicita Lyndonn pa su logro den e disciplina di "bodybuilding" y ta felicita henter su ekipo cu a contribui den su triunfo. Minister Endy Croes ta desea Lyndonn tur clase di exito den su proximo competencia. Aruba ta orguyoso di bo!

Partido MEP

'BACK TO SCHOOL' CU MEP

Sea creativo, graba bo video cu chens pa gana material y uniform di scol

Pa e comienso di aña escolar nobo, Partido MEP tin un campaña chikito via medionan social pa asina encurasha muchanan pa ta creativo den nan tempo liber durante vakantie y alaves haya e chens pa gana un "Back to School" cadeau bon pa material y uniform di scol. Cu esaki Partido MEP ta contribui na 4 feliz ganado hoben di scol basico y scol secundario mientras ta goza di creatividad di nos muchanan y hobennan.

E prome premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 500,- na material di scol. E di dos premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 150,- na uniform di scol. Ganadonan lo ricibi un cadeau bon di e suma menciona.

Con pa participa? Facil. Sea creativo ta e regla principal.
Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok. E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023. Videonan cu wordo manda, lo worde bon gescan prome cu publica nan riba paginanan social di Partido MEP. Un panel di hurado independiente lo scoge e videonan ganado. Ganadonan lo wordo anuncia dia 10 di augustus pa asina nan haya chens pa bay reclama nan premio prome cu scol habri.



Partido MEP ta felicita tur mucha cu ta bay over pa e siguiente klas. Y pa esnan cu no a logra pasa e aña, Partido MEP ta desea nan animo y curashi den e aña escolar nobo nan dilanti.

Na tur studiante na Aruba, pone tur bo mente y curason pa studia, keda focus riba bo estudio y bo futuro. Goza di boso vakantie, sea creativo, graba bo video y manda nos pa nos pagina social y exito na tur cu ta participa pa gana.

MINISTER ENDY CROES A ACUDI NA E CEREMONIA DI E 23 MIHO GRADUADONAN DI ARUBA DI AÑA 2023













Diaranson anochi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt acompaña pa su distinguido esposa a atende ceremonia di e miho graduadonan di Aruba, Student Award Event 2023 na Aruba Surfside Marina. Durante e ceremonia, Minister Endy Croes a duna un discurso y a felicita e miho graduadonan di scol secundario di Aruba di e aña aki. Student Award Event ta organisa pa mas di 75 aña caba door di Women's Club of Aruba (WCA).

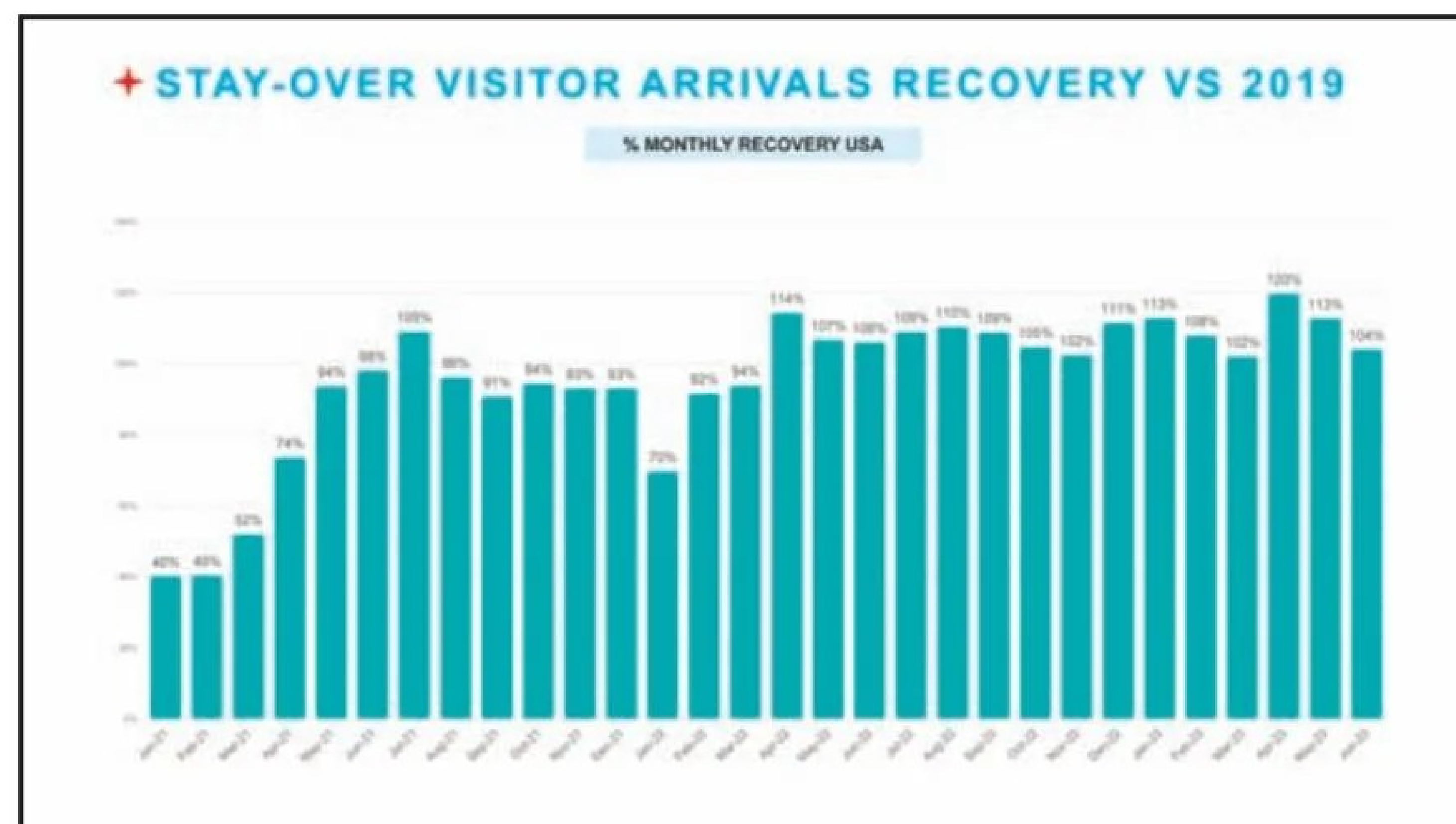
Un total di 23 graduado di scol secundario di Aruba, entre otro, vwo, havo, International School of Aruba (ISA), IBERO American, High School, mavo, Colegio E.P.I., E.P.B., S.P.O., Avondhavo y Avondmavo a ricibi nan reconocemento como miho graduado di Aruba. E studiantenan aki a traha hopi duro pa finalisa nan estudio exitosamente y nan logro ta resultado di nan esfuerso, dedicacion y perseverancia. Durante e anochi, Sra. Merveline Geerman a comparti su experencianan y a duna un mensahe positivo na e miho graduadonan.

Pa finalisa, Minister Endy Croes ta gradici directora di Women's Club of Aruba, Sra. Reina Geerman y henter e directiva cu a organisa cu evento bunita aki na honor di e miho graduadonan di Aruba. Minister Endy Croes ta felicita e miho graduadonan di Aruba cu a finalisa na estudio exitosamente y ta desea nan hopi exito den nan e siguiente estapa di nan estudio.



Minister Dangui Oduber

DEN PROME 6 LUNA DI AÑA 2023 CANTIDAD DI TURISTA STAYOVER A CRECE CU 6.2% VS PROME 6 LUNA 2019



E cifranan di turismo pa cu luna di juni 2023 ta conoci. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e resultado di e prome 6 lunanan di aña 2023. Den luna di juni 2023 Aruba su turismo a surpasa cifranan di mei 2019 cu tabata un aña record den turismo. Juni 2023 Aruba a ricibi 100,549 turista stayover y esaki tawata un recuperacion di 102% compara cu juni 2019.

Den e prome 6 lunanan di aña 2023 tur luna a conoce un recuperacion di mas di 100% y Aruba a ricibi nada mas y nada menos cu 610,582 turista stayover. Esaki ta indica cu tin un crecemento den e cantidad di bishitantenan di "Stayovers" cu 6.2%.

Aruba su mercado mas grandi y importante cu ta e mercado Norte Mericano cu ta representa 80% di nos turismo stayover a mira un crecemento di 12% den juni 2023 vs juni 2019. Aruba a ricibi den e prome 6 lunanan di aña 2023 un total di 509,163 turista stay-over for di Norte America. Loke ta remarcabel tambe ta e hecho cu den prome 6 lunanan di aña 2023 turistanan a keda mas largo Aruba.

E indicador di mas importante cu ta midi calidad di turistanan cu ta e Tourism Credit (antes tourism receipt) cu ta ser publica pa Banco Central tambe a mustra un crecemento ROBUSTO den aña 2023. E cifra aki ta indica cuanto placa turismo ta laga den Aruba su economia.

Pa e prome kwartaal di aña 2023 e tourism credit a crece cu 22% vs e prome kwartaal di aña 2019. Turistanan a laga 1.347 biyon florin den nos economia y esaki a traduci su mes den un crecemento di 247 miyon florin den comparacion cu prome kwartaal 2019.

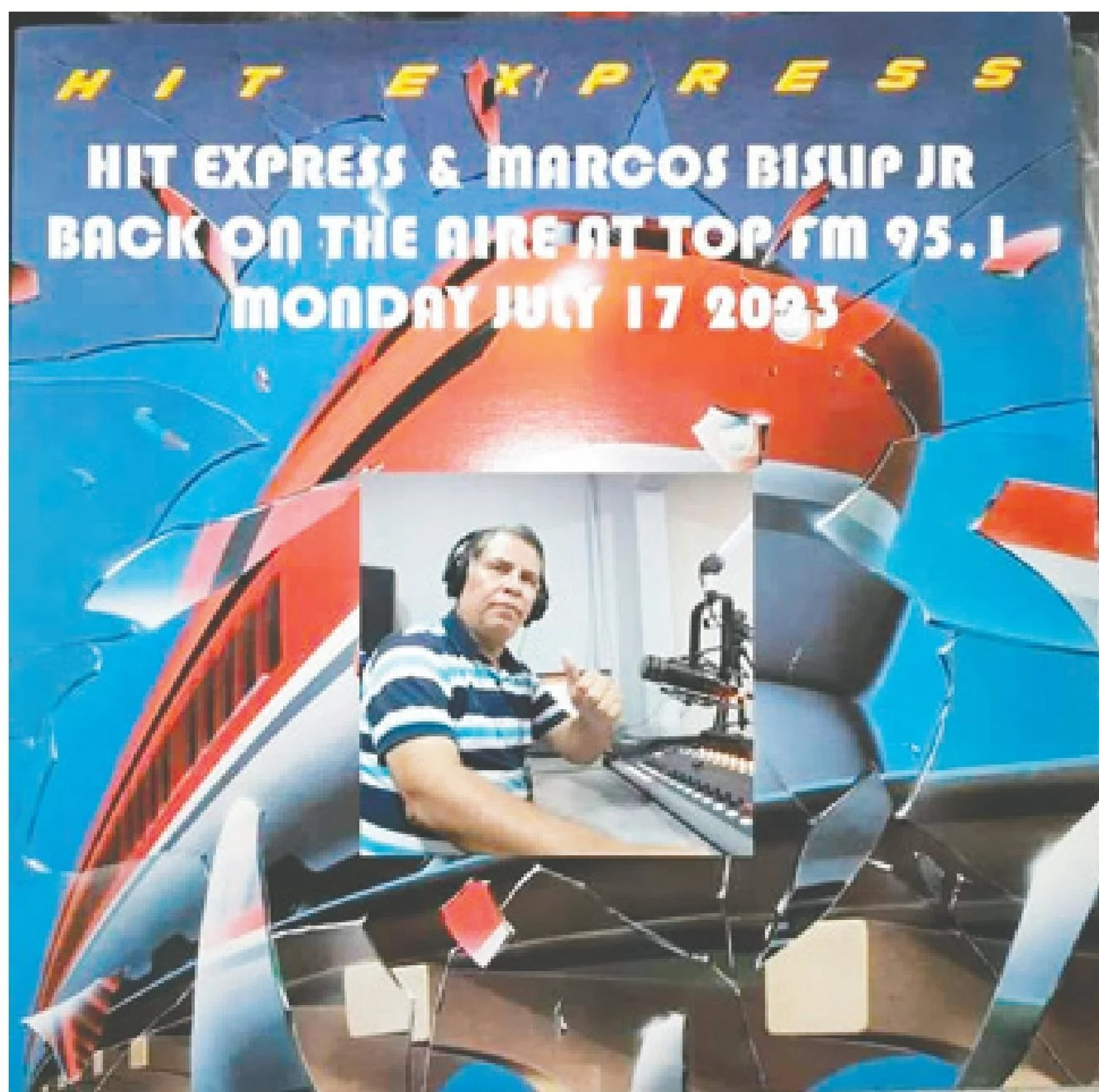
No solamente tourism credit a crece sino tambe tanto e REVPAR y ADR cu ta wordo comparti pa hotelnan. Nos ta nota tambe cu demanda pa vacation rentals ta subiendo e ultimo lunanan aki y esaki ta un tendencia mundial.

E maneho di Minister Oduber ta hibando ta dunando tremendo resultado y esaki ta danki na e hopi bon sinergia cu tin entre tur e partnernan den turismo. Turismo ta keda e driver principal di nos economia y danki na e crecemento di turismo nos tin crecemento economico, tin cuponan nobo di trabou y entradanan pa gobierno.

E mandatario a gradici y felicita ATA, AAA, APA, AHATA, ATSA, Aruba Vacation Rentals y tur e trahadornan cu ta traha den turismo pa e bunita resultado aki.

Dialuna Dia 17 di Juli 2023 e programa Hit Express y Marcos Bislip Jr. ta bek den aire

Den calidad como productor y presentador di e programa mas grandi y scucha den oranan di anochi den radio difucion di Aruba esta Hit Express cu su seccionnan informativo y educativo y Romantic Paradise ariba Diaranson kier a informa comunidad cu nos ta bek den aire atrobe gradici Dios.
Nos kier a informa cu ariba Dialuna so Hit Express ta inicia mei ora mas laat esaki debi na cambio di horario di programacion esta despues di 10:30 pm di anochi.
Nos kier gradici Dios cu nos por ta den aire cu nos oyentenan despues di hopi peticion via jamada y mensagenan via internet y social media pa nos ta den aire pronto nos ta bek Dialuna Dia 17 di Juli 2023 despues di 10:30 pm di anochi.Nos kier a gradici tur hende y nos oyentenan y Aruba pa e comprenshon y pasenshi cu nos ta bek atrobe den aire.
Danki Aruba.



Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

Morto y desgracia ta subraya importancia di un trafico mas sigur



Diabierna cu a pasa pa 6'or di atardi un chauffeur burachi a causa un accidente na e crusada di Rondweg entre un Ford Figo cora y un pick up Great Wall color blanco. E pick up a drenta kibra cura di un cas. Felizmente no tabatin mucha of hende grandi den cura na e momento ey. Sin embargo e accident a causa basta daño material pa e doñonan di e autonan y di e cas.

Riba e mesun diabierna rond di 11'or di anochi testigonan a mira un auto cu velocidad hopi halto persiguiendo of pustando cu un otro auto biniendo for di Zoutmanstraat drenta Havenstraat. Un auto tabata core riba e rails di tram y e otro riba e caminda normal. Na altura di Boolchand's un a dal den e otro, causando cu e Suzuki shinishi a bolter y bay boks contra un obheto. E impacto a expulsa e automobilista Ruiz door di e windshield, tirando e riba caminda. Ora polis a test e chauffeur di e otro auto el a resulta di ta bou influencia. E lesionnan serio a causa cu Ruiz a fayece diasabra 11.40 di anochi, birando e di seis morto den trafico pa aña 2023. Asina e accident aki a causa ademas di hopi daño material y perdida di un bida, tambe un impacto riba casa y yiunan chikito di Ruiz cu a keda atras.

Diasabra tambe tabatin accident. Marduga un van blanco chikito a bay pega den un tronkon na Turibana y rond di 4:45 di atardi un Toyota Aygo blanco a perde control y bolter riba e caminda di Simeon Antonio pa Buena Vista. Segun testigonan e Toyota a bin cu velocidad halto. E accident aki a causa daño material y dos persona mester a wordo transporta pa hospital pa atencion medico.

Diadomingo mainta banda di 9'or un Kia Rio cora biniendo di Sabana Liber a pasa e supermercado pa despues perde control, bolter y bay pega den un mata di kwihi den e rooi na e birada cu vangrails. Polis mester a cera caminda pa por trata di saca e victima for di e auto y pa personal di ambulance por a atende cu ne.

Den cada un di a casonan nos por identifica e responsabilidad di automobilistanan. Na fin di dia ta trata di nan comportacion den trafico. Falta di responsabilidad ta trece daño material, costonan financiero, susto y hasta tristesa y mas problema pa famia. Na mes momento nos mester puntra nos mes si nos como comunidad tambe tin un responsabilidad den e cuestion di accidentenan? Nos no tin e responsabilidad pa bisa otro cu ta miho pa "perde un minuut di bida cu perde bida den un minuut"? Nos no tin e responsabilidad pa curasha otro pa bebe un tiki menos, pa no core auto burachi y pa nos corda riba nos famia?

Tambe nos mester puntra nos mes si gobierno no tin un responsabilidad pa studia manera pa baha e cantidad di accident ya cu nos tin mas cu 10 mil auto involucra den accident pa aña. Esey ta hopi daño material, gasto medico y problema financiero pa demasiado famia. No ta descarta cu polis tin un rol den e problematica aki. Boet y castigo tambe tin su lugar.

Pero miho ta pa enfoca riba metodonan cu ta mucho mas preventivo cu ta salba bida, problemanan medico, sufrimento den famia y evita gasto material. Enfin nos tur mester carga e responsabilidad hunto pa crea un pais mas safe den trafico.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIALUNA 17 DI JULI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y NA OTRO PARTINAN RIBA LAMA HABRI

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

E 7 Sacramentonan di Salbacion segun e Bijbel. BAUTISMO

Mateo 28: 19-20, Cristo Hesus ta bisa Su Apostelnan: “Bai pues y haci tur pueblo bira Mi discipelnan y bautisanan den nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo y sinja nan warda tur loke Mi a manda boso. Mira, Mi ta cu bosonan tur dia te na cabamento di mundo”.
Huan 3: 5-6; “Hesus a responde: Enberdad, enberdad Mi ta bisa boso, si hende no nace di awa y spirito, e no por drenta den Reino di Dios.
Loke a nace di carni, ta carni y loke a nace di Spirito ta Spirito.”
Pa medio di Bautismo den Misa, e pika original di Adam y Eva ta wordo kita y e baby ta bira yiu di Dios Tata y tempel di Spirito Santo y su bida eterna a cuminsa.

CONFIRMACION
Echonan 2: 1-4,e Apostelnan di Hesus tabata reuni: “Ora cu dia di Pentecoste a jega, nan tur tabata hunto na e mesun lugar. Diripiente a bini di cielo un ruido manera un biento fuerte a lanta y a yena henter e cas camindа nan tabata sinta. Algo manera candela aparece y a parti Su mes na lenganan y a bai para riba cada un di nan. Nan tur a jena cu Spirito Santo y a cuminsa ta papia den lenganan stranhero, segun Spirito tabata duna nan pa expresa.”
Echonan 19: 6; “Despues cu Pablo a pone man riba nan, Spirito Santo a bin riba nan;
nan tabata papia den lenganan y tabata profetisa.”
Esaki ta sosode ora cu Obispo pone man riba e hobennan, pa nan ricibi Donnan Spiritual.

CONFESION DI E PIKANAN
Huan 20: 23; Hesus a bisa na Su Apostelnan: “Na esnan kende su pikanan boso ta pordona, nan ta keda pordona y na esnan kende su pikanan boso no ta pordona, nan no ta keda pordona.”
Akinan Hesus ta duna Su prome Obisponan, e autoridad pa pordona pika.

E EUCARISTIA
Lucas 22: 19-20; “Despues Hesus a cohe e pan, a gradici Dios, a kibr'e, a duna nan y a bisa: Esaki ta Mi Curpa cu ta entrega pa boso. Haci'e pa boso corda riba Mi. Di e mesun forma, E'l a cohe e copa despues di cena y a bisa: Esaki ta e Copa di Aliansa Nobo confirma cu Mi Sange, cu lo ta derama pa boso.”
Huan 6: 53-54; “Hesus a responde nan: Mi ta sigura boso, si boso no come Carni di Yiu di hende y no bebe Su Sanger, boso lo no tin bida den boso. Esun cu come Mi Carni y bebe Mi Sanger tin bida eterna y Ami lo lante for di morto riba e ultimo dia.”
Den e Santa Eucaristia den Misa, nos ta sigi recorda Cristo Hesus Su Sacrificio y Morto na Crus y den e Santo Comunion, nos ta sigi ricibi e Curpa y e Sanger di Cristo Hesus pa bida eterna.

MATRIMONIO
Mateo 19: 4-6; “Hesus a duna pa contesta: Boso no a lesa, cu na principio Dios Creador a traha hende homber y muher y a bisa: Pa esey e homber lo laga su tata y mama pa e mara su mes na su muher y e dosnan aki lo bira un curpa. Asina pues ya mas nan no ta dos, siendo cu nan a bira un solo curpa. Pa esey loke Dios a uni, hende no ta permiti di separa di otro.” E union matrimonial aki, ta sosode den Misa pa medio di un sacerdote y Dios no ta reconoce divorcio. E union di curpa, ta pa e pareha haci relacion sexual pa forma famia.

ORDEN SACERDOTAL
Marco 3: 13-15 ;”Hesus a subi riba sero y a jama esnan cu E tabata kier y nan a bin cerca dj'E. Asina E'l a forma un grupo di 12 cu E'l a jama Apostel. E'l a scohe nan, pa nan companj'E y a mandanan predika, cu poder pa saca demonio.”
Mateo 16: 18-19 ; “Ami awor ta bisa bo: Bo ta Pedro y riba es baranka di piedra aki, lo Mi traha Mi Iglesia y e forsanan di fierno lo no podera di dje. Lo Mi duna bo yabinan di Reino di Cielo y tur loke bo mara na tera, lo ta mara den cielo y loke bo los na tera, lo ta los den cielo tambe.”
Echonan 20: 28; “Cuida bosonan tur y tur e rebanjonan di carne cu Spirito Santo a pone na boso encargo, manera Obisponan pa cuida e Iglesia di Senjor. E Iglesia cu E'l a gana cu Su mesun Sanger.”
E Apostelnan ta e prome Obisponan y San Pedro ta e prome Vicario di Cristo Hesus, cu ta e prome Papa di Iglesia.

UNCION DI ENFERMONAN.
Hacobo 5: 14-15 ; Esnan cu ta enfermo, lag'e jama e ancianonan di Iglesia, pa nan resa p'e y hunt'e cu azeta den Nomber di Senjor. Y e oracion haci cu fe, lo salba e enfermo, Senjor lo lant'e y si e'l a haci pikanan, Senjor lo pordon'e.”
E Ancianonan di Iglesia ta e Sacerdotenan.

Un mensahero di Dios.

SOLO SUDOKU MANIA

	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Shonnan tur, un Bon dia yen di alegria ! Awe nos ta comparti di curason, algo bunita di e shownan di Pierewietje y Flash. Djies pa menciona nan nomber so, Lady Ruth ta sinti tur e bunita emocionnan bin ariba atrobe, sinta den di tres rij casi ful dilanti, cu nos curason alegra pa tur tur e presentacionnan unico y super bunita, lujoso y elegante ! Nan a conmemora nan di 45 anja di existencia cu un tremendo fin di siman den Cas di Cultura recientemente (30 Juni, 1 & 2 Juli 2023) brindando pueblo talento y mas talento di nos chikitonan te grandi, tur cu a y of ta forma parti di e grupo impactante aki "Pierewietje & Flash" awe den 2023. Un excelente show dedica na tur nan miembronan di e 45 ultimo anjanan y na nan fundador Marta Figueroa "Tante Marta". E show di e anja aki a pone tur hende presente sinti nostalgia recordando y conmemorando tur esnan cu a forma parti di Pierewietje for di cuminzamento y tur loke a pasa aden durante di e 45 anjanan. "Recordar es vivir". Happy Birthday Pierewietje ! Por bisa libremene cu e muchanan di Pierewietje banda di nan cas y scol, ta wordo educa pa medio di musica, canto y baile tambe. Durante tempo di su existencia a graba decenas di longplay y cassette y despues c.d. y tambe dvd di loke nan a sinja ademas shownan live den Cas di Cultura.

Primeramente Pierewietje tawata un grupo di canto y despues baile cu a cuminsa existi na 1978, consistiendo di 12 mucha, primo y prima entre 3 y 9 anja y tawata canta canticanan di propio composicion. Tawata tin momentonan cu e grupo a consisti di mas cu 100 mucha biniendo di tur skina di Aruba, formando un gran famia. Ki bunita e shownan di nan 45 aniversario tawata ! Salanan sold out y un publico enthusiasma!. E apertura oficial di e show cu e cantica y baile "Celebration" a pone Lady Ruth sinti su mes full happy y relaha, bailando un crenchi ariba su stoel, pasobra ta musica di tempo di su tempo tambe. Pa motibo di un otro cita, Sasha & Flash a habri si cu" Mi tierra/Oye mi canto". Sasha ta un di e prinsesnan di Tante Marta cu ta canta super nice tambe riba e stage dilanti The Plaza Café.(Ta den e grupo Pierewietje Sasha tambe a cuminsa canta, tempo e tawata un mucha). Despues a sigui "Celebration" como e parti di apertura oficial mes mes. Nos muchanan y hubentud bunita den nan costumnan ultra bunita a sea canta y of baila tambe e.o. :"Feeling hot hot hot", "Follow the leader" ,"Mama Mia /Dancing Queen di e agrupacion ABBA", "We will rock you ", "It's a small world", "Much'i Yamanota di Jeon" "3 Pisca chikito" y" Perlanan di lama" , djies pa menciona un paar. Oh ki precioso Xarrah & Pierewietje a canta e bunita cantica "Hallellujah". Nos curpa a hanja "kippevel" e ora ey, nos curpa a coi ril. Un sala keto keto, scuchando cada palabra expresa den e dushi melodia. Uffffff!

Xarrah ta e bunita nieta di Tante Marta. Su voz ta "awesome!". Ta full un team a yuda realisa e shownan aki. Mucho hopi pa menciona. Pero tin cu felicita y gradici cada un di curason, nan sa ken nan ta, pa nan bunita cooperacion y colaboracion den tur tur cos, sin lubida tur e sponsernan. Bastante anja atras, Lady Ruth tawata toca canticanan di Pierewietje den su programa radial semanal di tur Diasabra merdia di 2 p 3 pm na Radio Kelkboom,"Dushi Awacero Musical "na "The fantastic master of sounds" 106.7 fm cu awor ta e exitoso" Heart Radio" cu nan dushi musica y hitsnan tambe. Un pabien grandi cu hopi gradicimento pa Beautiful Lady Marta y full su team, su muchanan tur, tur cu di un of otro manera tawata tin algo di hasi cu e shownan exitoso grandioso aki. E cabayero Melvin Garcia, cu a fungi como maestro di ceremonia a hasi un bunita papel y a crea mas dushi ambiente ainda den Cas di Cultura e fin di siman grandi menciona. Cu hopi contacto cu e publico cu tawata reacciona y asina celebra cu Pierewietje & Flash nan 45 anjanan di canto, musica y baile. E publico a corda riba Ruben Garcia, e tio di Melvin, cu mester a bay nos dilanti serca su Creador di amor no mucho tempo pasa, cu a para mc varios biaha pa e shownan di Pierewietje cu su estilo unico. Pero subrino Melvin a sinja hopi di su tio Ruben y tambe por a luci cu su mesun estilo y zjeito. Asina tambe nos ta tene amigo colega den Media Ruben bibo den nos memoria, mente, alma y curason y esnan cu ya a bay nos dilanti. Menciona nan nomber y duna Cesar loke ta di Cesar. Danki Marta Figueroa, danki comishon, danki na tur e muchanan y hobennan artista y Pabien ! Un "bearhug" pa boso tur ! Love you too!



CEDE ARUBA un biaha mas a reuni cu e Centronan di Bario di Aruba den cuadro di e programa nobo BARIONAN UNICO

Durante e reunion, tur organisacion a comparti nan progreso y a discuti desaroyonan nobo pa e siguiente lunanan. Di e 11 Centronan di Bario na Aruba, 9 tabata presente cu un energia sumamente positivo na Centro di Bario Noord.

Na cuminsamento di e reunion, e directiva di Centro di Bario Noord a presenta nan mes y nan historia impresionante, manera nan infrastructura solido di baseball cu 12 team, un centro di cuido pa mucha, grupo di adulto mayor, un grupo di 25 hoben "youth Power" y naturalmente nan celebración di eventonan cultural y nan famoso carnaval di Noord. Despues, varios Centronan di Bario a presenta nan 'programmaleider' nobo, kende awor ta responsabel pa crea actividadnan nobo pa diferente grupo specifico den nan centro. E Centronan di Bario cu un awor tin e sostén di un 'programmaleider' ta: Noord, Lago Heights, Savaneta y Santa Cruz. Tres otro Centro ta finalisando e ultimo detayenan pa asina nan por selecta nan 'programmaleider' den corto plazo.

Team di CEDE ARUBA tambe a duna diferente updates. Centronan di bario presente a ricibi información cu tin interés di un fondo nobo di Hulanda cu lo ta dispuesto pa inverti den iniciativa di bario y tambe den proyectonan pa comunidad. Pronto lo anuncia esaki oficialmente. Tambe a wordo informa cu tin varios fondo Hulandes nobo cu ta interesa pa inverti den actividad social-cultural pa hoben y mas gruponan specifico. E Centronan di Bario a bay di acuerdo pa colabora enconhunto, pa asina por haci nan peticion pa financiamento di nan proyectonan den un solo blok na e fondonan Hulandes. CEDE ARUBA tambe a anuncia e próximo etapa pa e proyecto PITCH TIME unda ta inclui lidernan hoben den e Centronan di Bario. Aki varios Centro a bay di acuerdo pa colabora den e programa PITCH TIME, cual lo cuminsa den e próximo lunanan. Lo sigi duna información na e centronan cu a mustra interés den transcurso di otro siman. Otro proyecto pa Barionan Único ta un unidad mobil (van) pa trese movecion atrabes di deporte, wega y otro actividadnan den diferente bario, esaki lo wordo haci encolaboracion cu IBISA. CEDE Aruba lo informa ora cu esaki wordo concretisa formalmente y lo avisa na e comunidad tur e detayenan.

Tocante BARIONAN UNICO: e programa BARIONAN UNICO a cuminsa na januari 2023, a base di un acuerdo mutuo entre Gobierno di Aruba, CEDE ARUBA y tur 11 Centronan di Bario. Den e acuerdo aki, Gobierno a aumenta e financiamento structural di tur Centronan di Bario. Gobierno, Centronan di Bario a firma e acuerdo aki, unda cu CEDE Aruba lo ta esun encarga pa maneha e fondonan aki y mester brinda sosten adicional na e centronan. CEDE ARUBA ta encarga cu entre otro e parti di recurso humano, administracion, aplicacion pa fondo y contabilidad. CEDE ARUBA a haci inversionnan interno pa asina crea un team nobo pa ehecuta e bunita proyecto aki. Realidad ta cu e acuerdo aki, awor tin brinda mas oportunidad pa ricibi financiamento internacional.

Samenwerkende Fondsen Cariben tambe ta comprometi den e programa aki. Ta di remarka e alegría di e miembronan di directiva di e Centronan di Bario presente, cu a comenta cu nan ta hopi positivo pa mira un bon inicio di e proyecto aki cu pa anjanan nan tabata boga pe.

CEDE ARUBA y tur Centronan di Bario presente ta wak cu entusiasmo pa un continuacion di e programa BARIONAN UNICO.

E programa aki lo fortifica e Centronan di Bario, y lo ofrece oportunidadnan nobo na nos hubentud y nos comunidad en general.



Lionel Messi a firma cu Inter Miami



Inter Miami CF a anuncia diasabra oficialmente e hungador cu a gana 7 ves e balon di oro y campeon di copa mundial, Lionel Messi. Lionel Messi lo incorpora den e equipo den e proximo dianan. Su contract ta bay te cu 2025 na final di e temporada.

Jorge Mas, doño di e equipo a bisa: "Me siento honrado de dar la bienvenida a Leo Messi y su familia a su nuevo hogar"

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A CORONA ARUBA SU CHIKITIN CULTURAL PA AÑA 2023





ORANJESTAD - Diabierna atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes cu inmenso placer a corona Iva Luna Werleman como Chikitin Cultural pa aña 2023. Prome Minister a expresa cu pa su persona esaki ta un momento hopi special, pa wak con nos muchanan ta wordo inculca cu nos cultura di chikito caba. “Esaki sigur ta importante, pa ora nan bira grandi nan ta carga tur e balornan cultural cu nos tur a lanta cu ne”.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 16 Jul 2023 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 3973	
7333	
3643	
6138	
MULTI-X	X3
BIG 4	
Sorteo # 3973	4008
1OFF	
Sorteo # 2029	8768
ZODIAC	
Sorteo # 3973	0325
	Capricornio
LUCKY 3	
Sorteo # 847	729
MULTI-X	X3

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	290.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	05-10-14-22-26
Sorteo # 6179	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
3 x Match 4	
82 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 360.000,-

KORSOU	
Sorteo #	

Aruba tabata anfitrion di Arte di Palabra 2023







Arte di Palabra ta un competencia literario di poesia y storia na Papiamento pa alumnonan di scolnan secundario. Cada isla ta tene nan competencia y ganadonan di cada isla ta bay representa nan país den e festival interinsular di Arte di Palabra ABC (AdP ABC).

E aña aki a toca Aruba pa di tres biaha pa organisa Arte di Palabra ABC den cuadro di Aruba su 15 edicion cu ta wordo organisa pa Departamento di Cultura conhuntamente cu Fundacion Corector di Papiamento.

Manera semper ta combina e competencia cu un intercambio pa asina e hobennan por socialisa cu otro.

Diahuebs dia 13 di juli, e delegacionnan di ABC a pasa un rato ameno na Eagle Bowling.

Diabierna dia 14 di juli e grandioso festival di Arte di Palabra ABC a tuma luga na Cas di Cultura y a cuminsa 5:30 p.m.

Publico cu tabata trempan den e sala por a disfruta di un “slide show’ di potretnan di e actividadnan cu a tuma luga prome cu e competencia.

Despues di un bunita apertura cu e participantenan a duna riba ritmo di e cantica “Nos ta islanan di Caribe”, e programa a cuminsa bou di guia di e dos Maestronan di Ceremonia, Samantha Trinidad y Rafael Garcia, kende ta ex participantenan di AdP.

Un total di 39 obra di poesia y cuenta a wordo presenta y parti den seis categoria cu ta existente y original. Despues di pauze, Elvira Bonifacio y Samuel Rosinda di AdP Corsou a haci entrega di Tapushi Literario na dos baluarte di Aruba kende ta Elizabeth Guanipa y Gregory Goedgedrag, pa nan dedicacion y educacion den nos idioma Papiamento.

Tambe publico por a disfruta di entretenamento di Alakina Gonzales, kende a sali den premio di e competencia Gang di Arte 2022 y cu a presenta dos cancion titula “Talent” y “Cupid”. Despues a sigui cu presentacion di Sergio Garcia kende a gana AdP Aruba e aña aki den categoria di Rap. Sergio a presenta dos rap titula “Esclavo di mi Libertad” cu ta e rap cu el a gana cu ne y “Mente Yen” kende el a presenta hunto cu dos amigo Njay y Ray.

Naturalmente e anochi a clausura despues di a saca e resultadonan di AdP ABC 2023

Categoria A: Poesia Existente klas 1-2

1. Keithley Torregosa - Mama (Boneiro)

2. Q-Zeally Piar - Amor (Boneiro)

3. Maryangely Giterson – Awe ta ayera i mañan (Corsou)

Categoria B: Poesia Original klas 1-2

1. Kaylee Winklar – Bib’e i Stim’e (Boneiro)

2. Trevor Anthony – Indjan di Noord Salina (Boneiro)

3. Nashentely Bregita – Kultura (Corsou)

Categoria C: Poesia Original klas 3-6

1. Emely Frans – Bida, bay bib’e (Boneiro)

2. Jeaniro Dorothea – Identidat P☐rdi (Boneiro)

3. Juraily Meulens - Tempu (Corsou)

Categoria D: Cuenta Existente klas 1-2

1. Kaylee Winklar – Elekshon Kolegio Elektoral (Boneiro)

2. D’ange Sint Jago – Si Gloria n’ ta dimi no … (Boneiro

3. Solyender Louisa – Awe no, mañan no (Corsou)

Categoria E: Cuenta Original klas 1-2

1. Maycy Trenidad – Historia di Yani (Boneiro)

2. Tamara Papa – E piratanan y e isla misteriosos (Corsou)

3. Lisandra Daley – Luna di flor (Corsou)

Categoria E: Cuenta Original klas 3-6

1. Shandelus Rosa – Ba busca ba haña (Boneiro)

2. Jeaniro Dorothea – Bida tras di muraya (Boneiro)

3. Giandrick Crispulo – Mal Gañado (Corsou)

Ganado Absoluto: Kaylee Winklar- titulo di poesia “Bib’e i Stim’e”.

Comision di ADP Aruba ta felicita tur e ganadonan y tambe ta gradici tur persona cu a aporta na e bunita evento aki.